

## DENET İŞ HUKUKU VE SOSYAL GÜVENLİK SİRKÜLERİ



Sirküler Tarihi : 04.07.2020  
Sirküler No : 2020/097

### TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE KIRGIZ CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA SOSYAL GÜVENLİK ANLAŞMASININ ONAYLANMASI HAKKINDA KARAR

3 Temmuz 2020 tarih ve 31174 sayılı Resmi Gazete’de Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kırgız Cumhuriyeti Hükümeti arasında imzalanan Sosyal Güvenlik Anlaşması yayımlanmıştır. 9 Nisan 2018 tarihinde Ankara’da imzalanan ve 7230 sayılı Kanunla onaylanması uygun bulunan anlaşma iki ülke açısından aşağıdaki durumları kapsamaktadır;

Türkiye Cumhuriyeti bakımından;

- Hizmet akdi ile bir veya birden fazla işveren tarafından çalıştırılanlar açısından malullük, yaşlılık, ölüm, iş kazası, meslek hastalığı ve analık sigortaları,
- Hizmet akdine bağlı olmaksızın kendi adına ve hesabına bağımsız çalışanlar açısından malullük, yaşlılık, ölüm, iş kazası, meslek hastalığı ve analık sigortaları,
- Devlet memurları ve diğer kamu görevlileri açısından malullük, yaşlılık, ölüm sigortaları,

Kırgız Cumhuriyeti bakımından;

- Yaşlılık sigortası aylığı, malullük sigortası aylığı ve ölüm sigortası aylığı,
- Aylık birikimlerden yapılan ödemeler,
- Geçici iş göremezlik ve analık yardımları,
- İlgili kişiye ve bu kişinin ölümü halinde ödemeleri almaya hak kazanan kişilere verilen iş kazası ve meslek hastalıkları yardımları,
- Cenaze yardımları,

#### BDO Yayıncılık A.Ş.

Eski Büyükdere Cad. No.14  
Park Plaza Kat:4  
34398 Maslak/İstanbul  
Turkey

Tel: +90 212 365 62 00  
Fax: +90 212 365 62 02  
e-mail: bdo@bdo.com.tr  
[www.bdo.com.tr](http://www.bdo.com.tr)

*Garantisi ile sınırlı bir Birleşik Krallık şirketi olan BDO International Limited’in üyesi ve bir Türk anonim şirketi olan BDO Yayıncılık A.Ş., bağımsız üye kuruluşlardan oluşan BDO ağıının bir parçasını teşkil etmektedir.*

*BDO International global ağıının toplam gelirleri 2019 yılında 9,6 milyar ABD Doları olarak gerçekleşmiştir. BDO, 167’den fazla ülkede bulunan 1.809 ofiste faaliyet göstermekte olup, bu ofislerde denetim ve danışmanlık hizmetleri veren ortaklar dahil dünya çapında 88.110 kişi çalışmaktadır.*

*Dikkat ve titizlikle hazırlanan bu yayın, geniş anlamda görüşleri içermekte olup, genel bir yol gösterici olarak değerlendirilmelidir. Özel durumlarla ilgili olarak, mesleki görüş ve yardım almadan, bu yayına dayanarak uygulamalarda bulunulmamalıdır. Bu konuların kendi özel durumunuza ilişkin etkilerini görüşmek için BDO Yayıncılık A.Ş. ile temas kurabilirsiniz. Bu yayındaki bilgilere dayanarak belli eylemlerde bulunmak veya bulunmamak nedeniyle doğabilecek zararlar nedeniyle, BDO Yayıncılık A.Ş. ve ortakları, çalışanları ile yazarları herhangi bir yükümlülük veya sorumluluk kabul etmemektedirler.*

Anlaşma hükümlerinde aksine bir hüküm bulunmadıkça, Akit tarafların her birinin mevzuatına tabi olan veya evvelce tabi olmuş bulunan kişilere ve bunların aile bireyleri ile geride kalanlarına uygulanacaktır.

Aksine hüküm bulunmadıkça;

Bu anlaşma kapsamına giren sigortalı kişiler, ücretli ve/veya bağımsız çalıştıkları Akit tarafın mevzuatına tabi olur.

Her iki Akit tarafta aynı anda sigortalı olan kişiler ise;

- Yaşlılık, malullük, ölüm sigortaları bakımından sadece daimi ikamet ettikleri Akit taraf mevzuatına,
- İş kazası, meslek hastalığı, geçici iş göremezlik, analık sigortaları bakımından ise her iki tarafın mevzuatına tabi olurlar.

İşveren tarafından geçici görevlendirme ile belirli bir işin ifası için diğer ülkeye gönderilmesi halinde, bu kimse aynı işverenin ücretli sıfatını koruduğu takdirde, 24 ayı geçmemek koşuluyla ilk tarafının mevzuatına tabi olmaya devam edecektir.

Söz konusu Karar'a ulaşmak için linke [tıklayınız.](#)

Saygılarımızla.